



Notas técnicas
Technical notes

1. Estadísticas sociales

En este capítulo se presentan estadísticas sociales elaboradas por organismos internacionales especializados, entre ellos, la CEPAL. Las estadísticas de la CEPAL se basan en información provista principalmente por el Banco de Datos de Encuestas de Hogares (BADEHOG) y su repositorio de encuestas de hogares por muestreo relevadas por los países de América Latina y el Caribe desde la década de 1990. Estas encuestas son implementadas en los países por las Oficinas Nacionales de Estadística u otros organismos públicos y son la fuente de información utilizada oficialmente para la medición de la pobreza, la desigualdad y diversos indicadores sociales. Con las bases de datos disponibles se construye un conjunto de variables armonizadas, procurando el mayor grado de comparabilidad posible. Las estadísticas se organizan en siete áreas temáticas: población, trabajo, educación, salud, vivienda y servicios básicos, pobreza y distribución del ingreso, y género. En la medida de lo posible, los indicadores se han desagregado según distintas dimensiones (sexo, grupos de edad, áreas geográficas y niveles de ingreso, entre otras) para destacar las desigualdades socioeconómicas que caracterizan a la región.

Es posible consultar información estadística adicional en la base de datos CEPALSTAT [en línea] <http://estadisticas.cepal.org>.

1.1 Población

Las series sobre los indicadores de población corresponden en su mayoría a las estimaciones y proyecciones que realizan el Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE)-División de Población de la CEPAL y la División de Población de las Naciones Unidas. La preparación de estas estimaciones de población para el período 1950-2100 se basan en la Revisión 2019 del CELADE y la Revisión 2019 de la División de Población de las Naciones Unidas. Ambas revisiones incorporan nueva información sobre el dinamismo demográfico del pasado de cada país o área y las proyecciones de población para el período 2020-2100, e incluyen una formulación detallada de los futuros patrones o tendencias de las variables demográficas de fecundidad, mortalidad y migración internacional. Las proyecciones de población de cada país o área se realizan a partir de la población estimada al 1 de julio de 2015. Las series que se presentan se basan en la hipótesis de fecundidad media, recomendada para comparaciones internacionales y entre ambos períodos, 1950-2020 y 2020-2100.

1. Social statistics

This chapter offers social statistics prepared by specialized international agencies, including ECLAC. The ECLAC statistics are based mainly on information from the Household Survey Data Bank (BADEHOG) and its repository of household sample surveys taken by the countries of Latin America and the Caribbean since the 1990s. These surveys are conducted in the respective countries by the national statistical offices or other public bodies and are the source of information officially used for measuring poverty, inequality and various social indicators. The databases available are used to build a set of harmonized variables, seeking the greatest possible regional comparability. The statistics are grouped into seven subject areas: population, labour, education, health, housing and basic services, poverty, income distribution and gender. To the extent possible, the indicators have been disaggregated according to different dimensions such as sex, age group, geographical area and income level, to highlight the socioeconomic inequalities that characterize the region.

Further statistical information may be obtained from the Commission's CEPALSTAT database [online] <http://estadisticas.cepal.org>.

1.1 Population

Most of the population indicator series are estimates and projections prepared by the Latin American and Caribbean Demographic Centre (CELADE)-Population Division of ECLAC and by the United Nations Population Division. The population estimates for the period 1950–2100, based on the 2019 revision of CELADE and the 2019 revision of the United Nations Population Division, include the new data on past population growth for each country or area and the population projections for the period 2020–2100. They also offer a detailed breakdown of future patterns or tendencies of the following demographic variables: fertility, mortality and international migration. The future population of each country or area is projected on the basis of the estimated population at 1 July 2015. The series presented correspond to the medium-fertility scenario, recommended for comparisons among countries and between the two periods, 1950–2020 and 2020–2100.

En el plano geográfico, la información proporcionada por el CELADE-División de Población de la CEPAL cubre 20 países de América Latina: Argentina, Bolivia (Estado Plurinacional de), Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela (República Bolivariana de).

La información proporcionada por la División de Población de las Naciones Unidas cubre 48 países y territorios de América Latina y el Caribe que conforman las subregiones de Centroamérica, América del Sur y el Caribe. No se considera América del Norte. Estas subregiones se conforman de la siguiente manera:

Centroamérica (8): Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua y Panamá.

América del Sur (14): Argentina, Bolivia (Estado Plurinacional de), Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Guyana, Guayana Francesa, Islas Malvinas (Falkland Islands), Paraguay, Perú, Suriname, Uruguay y Venezuela (República Bolivariana de).

El Caribe (26): Anguila, Antigua y Barbuda, Aruba, Bahamas, Barbados, Caribe neerlandés¹, Cuba, Curaçao, Dominica, Granada, Guadalupe², Haití, Islas Caimán, Islas Turcas y Caicos, Islas Vírgenes Británicas, Islas Vírgenes de los Estados Unidos, Jamaica, Martinica, Montserrat, Puerto Rico, República Dominicana, Saint Kitts y Nevis, San Martín (parte neerlandesa), San Vicente y las Granadinas, Santa Lucía y Trinidad y Tabago.

Los totales de la región de América Latina y el Caribe y de la subregión del Caribe proporcionados por la División de Población de las Naciones Unidas no corresponden a la suma de los países y territorios desplegados separadamente en el Anuario Estadístico, por tres razones:

- i) Se enumeran separadamente solo aquellos países o áreas con 90.000 o más habitantes en 2019; el resto se incluye en los agregados regionales, pero no se enumeran aparte, por lo que los agregados regionales no corresponden a la suma de los países enumerados.
- ii) Aquellos países cubiertos por el CELADE-División de Población de la CEPAL no se vuelven a presentar separadamente.
- iii) Solo se muestran separadamente los Estados miembros y asociados de la CEPAL.

In terms of geography, the information from CELADE covers 20 countries of Latin America. Argentina, Bolivarian Republic of Venezuela, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haiti, Honduras, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Plurinational State of Bolivia and Uruguay.

The information provided by the United Nations Population Division covers 48 countries and territories of Latin America and the Caribbean, which make up the subregions of Central America, South America and the Caribbean. North America is not included. The subregions are made up as follows:

Central America (8): Belize, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Mexico, Nicaragua and Panama.

South America (14): Argentina, Bolivarian Republic of Venezuela, Brazil, Chile, Colombia, Ecuador, Falkland Islands (Malvinas), French Guiana, Guyana, Paraguay, Peru, Plurinational State of Bolivia, Suriname and Uruguay.

The Caribbean (26): Anguilla, Antigua and Barbuda, Aruba, Bahamas, Barbados, British Virgin Islands, Caribbean Netherlands,¹ Cayman Islands, Cuba, Curaçao, Dominica, Dominican Republic, Grenada, Guadeloupe,² Haiti, Jamaica, Martinique, Montserrat, Puerto Rico, Saint Kitts and Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent and the Grenadines, Turks and Caicos Islands, Trinidad and Tobago, the United States Virgin Islands and Sint Maarten (Netherlands part).

The totals for the region of Latin America and the Caribbean and the subregion of the Caribbean provided by the United Nations Population Division do not correspond to the sum of those for the countries and territories listed separately in the Statistical Yearbook, for three reasons:

- (i) Only those countries or regions with 90,000 or more inhabitants in 2019 are listed separately; the remainder are included in the regional aggregates but are not listed separately; therefore, the regional aggregates do not correspond to the sum of the countries listed.
- (ii) Those countries covered by CELADE are not relisted separately.
- (iii) Only ECLAC member States and associated members are listed separately.

Total population growth rate. The ratio of the total mean annual growth of a population in a given period of time to the average population in this same period, expressed for each 100 inhabitants.

¹ Incluye Bonaire, Saba y San Eustaquio.

² Incluye San Bartolomé y San Martín (parte francesa).

¹ Including Bonaire, Saba and Sint Eustatius.

² Including Saint Barthélemy and Saint Martin (French part).

Tasa de crecimiento de la población total. Es la razón entre el incremento medio anual observado de la población durante un período determinado y la población media en ese mismo período, expresado por cada 100 habitantes.

Relación de dependencia demográfica. Corresponde a una medida demográfica para expresar la relación de la población, en términos de edad, entre las personas potencialmente activas y las personas potencialmente dependientes (inactivas). Normalmente se utilizan tres medidas: la relación de dependencia total, la infantil y la de personas mayores. Dependencia total: es el cociente entre la suma de los grupos de población (población de 0 a 14 años más población de 65 años y más) en el numerador, dividido por la población de 15 a 64 años en el denominador, multiplicado por 100. Dependencia infantil: es el cociente entre la población 0 a 14 años en el numerador, dividido por la población de 15 a 64 años en el denominador, multiplicado por 100. Dependencia de personas mayores: es el cociente entre la población 65 años y más en el numerador, dividido por la población de 15 a 64 años en el denominador, multiplicado por 100.

Tasa bruta de natalidad. Representa el número de personas nacidas vivas por cada 1.000 habitantes en un período determinado. Se calcula como el cociente entre el número de nacimientos que ocurren en un determinado período en el numerador y la población media del mismo período en el denominador. El resultado se multiplica por 1.000.

Tasa bruta de mortalidad. Representa el número de defunciones por cada 1.000 habitantes en un período determinado. Se calcula como el cociente entre el número de muertes que ocurren en un determinado período en el numerador y la población media del mismo período en el denominador. El resultado se multiplica por 1.000 habitantes.

Tasa global de fecundidad. Representa el número de hijos que en promedio tendría una mujer de una hipotética cohorte que durante su vida fértil tuviera sus hijos de acuerdo con las tasas de fecundidad del período en estudio y no estuvieran expuestas a riesgos de mortalidad desde el nacimiento hasta la finalización del período fértil. Se calcula sumando las tasas de fecundidad por edad para todas las edades consideradas y multiplicando el resultado por el tamaño del intervalo en el cual las edades fueron agrupadas, que por lo general es quinquenal.

Esperanza de vida al nacer. Representa la duración media en años de la vida de los individuos que integran una hipotética cohorte de nacimientos, sometidos en todas las edades a los riesgos de mortalidad del período en estudio.

Demographic dependency ratio. This is a demographic measurement expressing the ratio in the population between potentially active persons and potentially dependent (inactive) persons. Three measures are normally used: the total dependency ratio, the child dependency ratio and the older persons dependency ratio. Total dependency: the ratio between the sum of population groups (population aged 0–14 years plus the population aged 65 or over) in the numerator, divided by the population aged between 15 and 64 in the denominator, multiplied by 100. Child dependency: ratio of the population aged between 0 and 14 to the population aged between 15 and 64, multiplied by 100. Older persons dependency: ratio of the population aged 65 and over to the population aged between 15 and 64, multiplied by 100.

Crude birth rate. The number of live births per 1,000 inhabitants in a given period. It is calculated as the ratio of the number of births over a given period of time (numerator) to the mean population during the same period (denominator). The result is multiplied by 1,000.

Crude mortality rate. The number of deaths per 1,000 inhabitants in a given period. It is calculated as the ratio between the number of deaths occurring over a given period (numerator) to the mean population during the same period (denominator). The result is multiplied by 1,000.

Total fertility rate. The total fertility rate measures the average number of children who would be born to a woman belonging to a hypothetical cohort whose reproductive performance over their entire reproductive period was in accordance with the fertility rates for the years in question; it is further supposed that the women have not been exposed to mortality risks from the time of birth up until the end of their reproductive period. It is calculated by adding the age fertility rates for all the ages considered and multiplying the result by the size of the interval between the ages, usually a five-year period.

Life expectancy at birth. Life expectancy at birth is the mean length of life, in years, of individuals from a hypothetical cohort of births whose members have been subject since birth to the mortality risks of the period in question.

Average size of urban households, by household income quintile. This indicator corresponds to the average number of persons per household in each quintile. The household quintiles are constructed by sorting households into five equally sized groups sequentially by per capita income. Quintile I corresponds to the poorest households and quintile V to the wealthiest households.

Tamaño medio de los hogares urbanos según quintil de hogares ordenados por su ingreso. El indicador corresponde al promedio de personas por hogar en cada quintil. Los quintiles de hogares se construyen ordenando a estos en cinco grupos de igual tamaño ordenados en forma secuencial por ingreso per cápita. El quintil I corresponde a los hogares más pobres y el quintil V a los hogares más ricos.

La definición de hogar comúnmente utilizada en las encuestas de hogares corresponde a “una persona o conjunto de personas, emparentadas o no entre sí, que residen habitualmente en la vivienda y se asocian para atender sus necesidades de alimentos y de otros bienes y servicios esenciales”.

Clasificación de hogares. Los tipos de hogares se definen según la presencia o ausencia de determinados miembros del hogar, de acuerdo con la variable relación de parentesco entre los miembros que lo integran y su relación con la persona identificada como jefe de hogar.

Los tipos de hogares definidos de acuerdo con la presencia o ausencia de determinados miembros del hogar son:

- i) hogar unipersonal, integrado por una sola persona;
- ii) hogar biparental con hijo(s), integrado por el padre y la madre (pareja unida o casada legalmente) y uno o más hijos;
- iii) hogar biparental sin hijo(s), integrado por la pareja unida o casada legalmente sin hijos;
- iv) hogar monoparental, integrado por uno de los padres y uno o más hijos;
- v) hogar extenso, que corresponde a hogares biparentales o monoparentales que incluyen uno o más parientes del jefe de hogar;
- vi) hogar compuesto, que corresponde a hogares biparentales o monoparentales que incluyen uno o más no parientes del jefe de hogar, y
- vii) hogar sin núcleo, integrado por individuos no emparentados entre ellos.

1.2 Trabajo

En esta sección se presentan datos de diferentes fuentes. Las proyecciones de población corresponden a la revisión 2019 del CELADE-División de Población de la CEPAL con series a partir de 1990, mediante la aplicación de una metodología que permite aprovechar la información recopilada en los censos y encuestas

For the purpose of household surveys, household is commonly defined as “a person or group of persons, whether related or not, who normally reside together in a housing unit and combine to provide themselves with food and other essential goods and services”.

Categorization of households. Household types were defined based on the basis of the presence or absence of certain household members, by kinship relationship between the members and their relationship with the individual identified as “head of household”.

The following types of households were identified on the basis of their composition:

- (i) single-person household: a household composed of one person;
- (ii) two-parent household with children: a household composed of a father and mother (a free union or a legally married couple) and one or more children;
- (iii) two-person household without children: a couple in free union or legally married with no children;
- (iv) single-parent household with children, with one parent and one or more children;
- (v) extended household: a single-parent or two-parent household which also includes one or more relatives of the head of household;
- (vi) composite household: a single-parent or two-parent household which also includes one or more non-relatives of the head of household;
- (vii) non-nuclear family made up of individuals with no kinship relationship.

1.2 Labour

This section provides data from various sources. The population projections correspond to the 2019 revision of the the Latin American and Caribbean Demographic Centre (CELADE)-Population Division of ECLAC, using series from 1990 on, based on a methodology that permits the utilization of information compiled in

de hogares³. Por otra parte, la División de Estadísticas de la CEPAL utiliza la información de encuestas de hogares proveniente del Banco de Datos de Encuestas de Hogares (BADEHOG) para describir y caracterizar la fuerza de trabajo. También se emplea información proveniente de las fuentes oficiales de los países, recopilada por la División de Desarrollo Económico de la CEPAL para elaborar sus principales publicaciones de carácter económico.

Población Económicamente Activa (PEA). Se considera población económicamente activa al conjunto de personas que están dispuestas a aportar su trabajo para la producción de bienes y servicios económicos. Se han homogeneizado tanto los límites de edad como la definición de la PEA. Las proyecciones realizadas por el CELADE presentan las tendencias de la PEA para la población de 15 años y más.

Tasa de participación en la actividad económica. Esta información proviene de las encuestas de hogares. Se calculan como el cociente entre la PEA de 15 años y más y la población total de 15 años y más, multiplicada por 100. La información se presenta desagregada por sexo.

Ocupación por rama de actividad económica. Se distribuye la población ocupada de acuerdo con las nueve grandes divisiones de la Clasificación Industrial Internacional Uniforme (CIIU), Rev. 2. Se presenta la estructura porcentual, en términos generales y por sexo. Esta información proviene de las encuestas de hogares.

Ocupación por grupos ocupacionales. Se distribuye la población ocupada de acuerdo con los principales grupos de ocupación de la Clasificación Internacional Uniforme de Ocupaciones (CIUO) de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) (1988). Esta información proviene de las encuestas de hogares y se incluyen solo los países cuyas encuestas de hogares son compatibles con la CIUO-88.

Ocupación por categoría ocupacional. Se realizó la clasificación en cinco grupos homogéneos: empleadores, asalariados, trabajadores por cuenta propia, personal de servicio doméstico y familiares no remunerados. Este indicador caracteriza a las personas ocupadas de acuerdo con el riesgo económico asociado al puesto de trabajo y la relación de autoridad respecto de los otros trabajadores del establecimiento. Se presenta la distribución porcentual de la población ocupada, en términos generales y por sexo. Esta información proviene de las encuestas de hogares.

censuses and household surveys.³ In addition, the Statistics Division of ECLAC uses information from the household surveys contained in the Household Survey Databank (BADEHOG) to describe and characterize the labour force. ECLAC also uses information from the countries' official sources, gathered by its Economic Development Division, in the preparation of its main economic publications.

Economically active population (EAP). The EAP is considered to be the total number of persons willing to supply their labour for the production of economic goods and services. The projections conducted by CELADE provide an indication of trends in the EAP for the population aged 15 and above.

Participation in economic activity. This information is derived from household surveys. It is calculated as the ratio between the EAP aged 15 or over and the total population in that same age group, multiplied by 100. This information is disaggregated by sex.

Employment by kind of economic activity. The employed population is distributed according to the nine major divisions of the International Standard Industrial Classification (ISIC), Rev. 2. The occupational structure is given in percentages, for the total working population and by sex. This information is derived from household surveys.

Employment by occupational group. The employed population is broken down into the major occupational groups of the ILO International Standard Classification of Occupations (ISCO), 1988 edition. This information is derived from household surveys and includes only those countries whose household surveys are compatible with ISCO-1988.

Employment by category of employment. Employment is disaggregated by occupational category on the basis of five standardized groups: employers, wage earners, own-account workers, domestic staff and unpaid family workers. This indicator characterizes employed persons by the economic risk associated with their job and the relationship of authority with respect to other workers in the establishment. The distribution of the employed population is given in percentages, for the total working population and by sex. This information is derived from household surveys.

Urban employed in low-productivity sectors (informal sector) of the labour market, by sex: Urban population employed in jobs that are precarious in terms of wages,

³ Véanse detalles metodológicos en Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE)-División de Población de la CEPAL, "Población económicamente activa", *Observatorio Demográfico*, N° 2 (LC/G.2337-P), Santiago, octubre de 2006.

³ For methodological details, see: Latin American and Caribbean Demographic Centre (CELADE)-Population Division of ECLAC, "Economically Active Population", *Demographic Observatory*, No. 2 (LC/G.2337-P), Santiago, October 2006.

Ocupados urbanos en sectores de baja productividad (sector informal) del mercado del trabajo, por sexo: Población urbana ocupada en empleos que presentan precariedad desde el punto de vista de los salarios, duración en el tiempo, seguridad social, entre otros. Se entiende como ocupada en el sector de baja productividad (informal) aquella persona que es empleador o asalariado (profesional y técnico o no) que trabaja en empresas con hasta cinco empleados (microempresas), que trabaja en el empleo doméstico o que es trabajador independiente no calificado (cuenta propia y familiares no remunerados sin calificación profesional o técnica).

Ocupados afiliados a un sistema previsional: Población ocupada en empleos que presentan inscripción a la seguridad social, con independencia de que se realicen los aportes correspondientes.

Tasa de desocupación. La tasa de desocupación es una medida de la imposibilidad que existe de dar empleo a la oferta laboral existente en un determinado período. El indicador se calcula como la razón entre el número de personas desocupadas —cesantes o que buscan trabajo por primera vez— sobre el total de la PEA en ese período, multiplicado por 100. Los datos corresponden a las tasas de desempleo abierto a nivel nacional, a menos que se indique la inclusión del desempleo oculto o que corresponda a cobertura urbana. Estas cifras provienen de las fuentes oficiales de los países.

Tasa de desocupación abierta urbana según sexo y grupos de edad. El indicador es el cociente entre la población desocupada urbana de 15 años y más, por grupos de edad y sexo, y la PEA urbana de 15 años y más, por los grupos de edad y sexo respectivos. Esta información proviene de las encuestas de hogares.

Tasa de desocupación abierta urbana, según sexo y años de estudios. El indicador es el cociente entre la población desocupada urbana de 15 años y más, por cada grupo de años de escolaridad y sexo determinado, y la PEA urbana de 15 años y más, por cada grupo de años de escolaridad y sexo, respectivamente. Estas cifras provienen de las encuestas de hogares.

1.3 Educación

En esta sección se suministran datos sobre el nivel educativo de la población potencialmente disponible para el mercado de trabajo, la capacidad del sistema educativo para incorporar a los segmentos de la población en edad escolar, y los recursos humanos y materiales invertidos en la educación. Las fuentes principales de información son el Instituto de Estadística de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) y la CEPAL.

duration or social security among other aspects. A person employed in the low-productivity (informal) sector is understood to be an employer or wage worker (whether or not professional and technical) in a firm of up to five employees (microenterprise), in domestic employment, or working as an unskilled independent worker (non-professional and non-technical own-account and family workers).

Employed affiliated to a social security system: Employed population is jobs that are registered with social security, regardless of whether the corresponding contributions are made.

Unemployment rate. The unemployment rate is a measure of the impossibility of employing the existing labour supply in a given period. It is calculated as the ratio between the number of persons unemployed —having lost work or looking for work for the first time— and the total EAP in the given period, multiplied by 100. The data correspond to the national open unemployment rate, unless it is indicated that hidden unemployment is included or that coverage is urban. These figures come from official sources in the countries.

Urban open unemployment rate, by sex and age group. The indicator is the ratio of the urban unemployed population aged 15 or over, disaggregated by age group and sex, and the EAP aged 15 or over, also disaggregated by age group and sex. This information is derived from the household surveys.

Urban open unemployment rate, by sex and years of schooling. The indicator is derived from the ratio of the urban unemployed population aged 15 or over, disaggregated by years of schooling and sex, to the EAP aged 15 or over, also disaggregated by years of school and sex. This information comes from household surveys.

1.3 Education

This section provides data on the educational level of the population potentially available for the labour market, the educational system's capacity to incorporate school-age population segments and the human and material resources invested in education. The main sources of information are the Institute for Statistics of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) and ECLAC.

Tasa de alfabetización de jóvenes y adultos. Es el porcentaje de personas entre 15 y 24 años y mayores de 15 años, respectivamente, que son capaces de leer y escribir, con entendimiento, un relato simple y breve de su vida cotidiana.

Matrícula en cada nivel de enseñanza. Los datos sobre matrícula se compilaron de acuerdo con la nueva Clasificación Internacional Normalizada de la Educación de 2011 (CINE, 2011). Para su medición se ha adoptado la tasa neta de matrícula, que representa la relación entre el total de matriculados en edad escolar oficial en cada uno de los niveles de enseñanza y la población total en edad escolar oficial para cada nivel (excepto en el caso de la educación terciaria, para la cual se consideró la tasa bruta de matrícula). En la comparación internacional de estos datos debe tenerse en cuenta que los países no guardan uniformidad con respecto a los programas ni la extensión de cada nivel.

Según la definición de la UNESCO, la enseñanza de segundo nivel es la que se imparte en las escuelas de enseñanza general, normal y vocacional. Mientras que el título obtenido en las primeras permite el ingreso al tercer nivel, no ocurre necesariamente lo mismo en el caso de las otras dos. La enseñanza de tercer nivel es aquella para cuya admisión se exige como condición mínima haber cursado con éxito el segundo nivel o estar en condiciones de demostrar la posesión de conocimientos equivalentes. En la comparación de los datos de matrícula del tercer nivel deberá considerarse el posible efecto de las diferencias en la proporción de estudiantes de tiempo parcial, así como las variaciones entre los países en cuanto al tipo de instituciones educativas que se consideran de tercer nivel.

Gasto público en educación. Se ha tomado como indicador el porcentaje del producto interno bruto, en moneda nacional y a precios corrientes de mercado, destinado a educación.

La UNESCO considera el agregado regional "América Latina y el Caribe", que comprende 41 países y territorios: Anguila, Antigua y Barbuda, ex Antillas Neerlandesas⁴, Argentina, Aruba, Bahamas, Barbados, Belice, Bermuda, Bolivia (Estado Plurinacional de), Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominica, Ecuador, El Salvador, Granada, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras, Islas Caimán, Islas Turcas y Caicos, Islas Vírgenes Británicas, Jamaica, México, Montserrat, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Saint Kitts y Nevis, San Vicente y las Granadinas, Santa Lucía, Suriname, Trinidad y Tabago, Uruguay y Venezuela (República Bolivariana de).

Youth and adult literacy rate. Percentage of persons aged between 15 and 24 years and those aged 15 years or over, respectively, who are able to read, understand and write a brief, simple recital of facts related to daily life.

Enrolment at each level of education. Enrolment data has been compiled in accordance with the new International Standard Classification of Education 2011 (ISCED, 2011). The measurement used for this variable is the net school enrolment rate, which is the ratio of the total number of pupils of official school age enrolled in each level of education to the total population of official school age (except in the case of tertiary education, for which the gross school enrolment rate is used). Any comparison of these data across countries should take into account that countries vary with respect to the content and the length of each level.

As defined by UNESCO, second-level education is the instruction provided in general education schools, teacher training schools and vocational schools. A diploma awarded by a general education or teaching training school makes it possible to enter the third level, but this is not necessarily true of vocational schools. Third-level education is education for admission to which it is necessary, as a minimum condition, to have successfully completed the second level or to be able to demonstrate the possession of equivalent knowledge. Comparisons of data on enrolment in third-level education should take into account the possible effect of differences in the proportion of part-time students and of variations among countries as to what types of institutions are considered to provide third-level education.

Public expenditure on education. The indicator used is the percentage of the gross domestic product, expressed in local currency at current market prices, allocated to education.

UNESCO takes into account the regional aggregate for Latin America and the Caribbean, which comprises 41 countries and territories: Anguilla, Antigua and Barbuda, Argentina, Aruba, Bahamas, Barbados, Belize, Bermuda, Bolivarian Republic of Venezuela, Brazil, British Virgin Islands, Cayman Islands, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominica, Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Grenada, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras, Jamaica, Mexico, Montserrat, former Netherlands Antilles,⁴ Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Plurinational State of Bolivia, Saint Kitts and Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent and the Grenadines, Suriname, Trinidad and Tobago, Turks and Caicos islands and Uruguay.

⁴ Incluye Curaçao, San Martín, Bonaire, Saba y San Eustaquio.

⁴ Comprises Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Saba and Sint Eustatius.

La población analfabeta, por sexo y por grupos de edad, la asistencia escolar, por quintiles de ingreso per cápita del hogar, por sexo y por grupos de edad, los jóvenes de 15 a 24 años que no estudian ni trabajan ni realizan labores del hogar y la población de 25 a 59 años de edad, por años de instrucción y por sexo, provienen de tabulaciones especiales de las encuestas de hogares del BADEHOG. El quintil de ingreso corresponde al de los hogares ordenados por ingreso per cápita. En el quintil I se sitúan los hogares más pobres y en el quintil V los más ricos.

1.4 Salud

Los indicadores de salud presentados en el primer cuadro de este capítulo provienen de cuatro fuentes internacionales: CELADE-División de Población de la CEPAL y la División de Población de las Naciones Unidas, Grupo Interinstitucional para la Estimación de la Mortalidad en la Niñez y la Organización Mundial de la Salud (OMS). Los indicadores seleccionados son los siguientes:

Mortalidad de niños menores de 5 años. Corresponde a estimaciones de la probabilidad de muerte antes de los 5 años basadas en datos provenientes de estadísticas vitales, censos de población y encuestas por muestreo. Corresponde a las estimaciones y proyecciones que realizan el CELADE-División de Población de la CEPAL y la División de Población de las Naciones Unidas. Se adoptan las tasas de mortalidad infantil de las tablas de mortalidad implícitas en las estimaciones y proyecciones de población elaboradas por las mismas organizaciones internacionales.

Mortalidad infantil. Se define como la probabilidad que tiene un nacido vivo de morir antes de cumplir 1 año de vida. En la práctica, se define como el cociente entre las defunciones de menores de 1 año y los nacimientos ocurridos en un mismo período expresado por 1.000 nacidos vivos. Generalmente, las cifras se extraen de las estadísticas de registros vitales, aunque debe tenerse en cuenta el subregistro de los nacimientos y las defunciones, así como su falta de precisión. Corresponde a las estimaciones y proyecciones que realizan el CELADE-División de Población de la CEPAL y la División de Población de las Naciones Unidas. Se adoptan las tasas de mortalidad infantil de las tablas de mortalidad implícitas en las estimaciones y proyecciones de población elaboradas por las mismas organizaciones internacionales.

Mortalidad neonatal. Corresponde a estimaciones de la probabilidad de morir que tiene un recién nacido durante los primeros 28 días completos de vida. Se calcula como el cociente entre las defunciones de los

Illiterate population by sex and age group, school attendance by per capita household income quintile and by sex and age group, young people aged between 15 and 24 years not in education, employment, work in the household or training, and the population aged 25 and 59 by years of schooling and sex, are based on special tabulations of data from household surveys in BADEHOG. The income quintile corresponds to household income by per capita income. Quintile I corresponds to the poorest households and quintile V to the wealthiest households.

1.4 Health

The health indicators presented in table 1 of this chapter come from four international sources: CELADE- Population Division of ECLAC, the United Nations Population Division, the United Nations Inter agency Group for Child Mortality Estimation and the World Health Organization (WHO). The selected indicators are as follows:

Child mortality (under 5 years of age). Corresponds to the estimates of the probability of death occurring before five years of age on the basis of data drawn from vital statistics, population censuses and sampling surveys. It corresponds to estimates and projections prepared by CELADE-Population Division of ECLAC and the United Nations Population Division. The under-5 mortality rates used are based on the mortality rates from the life tables implicit in the population estimates and projections prepared by the same international organizations.

Infant mortality. Infant mortality is defined as the probability of a live-born child dying before reaching the age of one year. In practice, it is defined as the ratio of deaths of infants under one year of age, occurring within a given period, to the number of births occurring in the same period, expressed per 1,000 live births. In general, the figures are taken from vital statistics records, although these often underrecord both births and deaths or fail to record them accurately. The indicator corresponds to the estimates and projections prepared by CELADE-Population Division of ECLAC and the United Nations Population Division. The infant mortality rates used are based on the infant mortality rates from the life tables implicit in the population estimates and projections prepared by the same international organizations.

Neonatal mortality. This is an estimate of the probability of dying in the first full 28 days after birth. It is calculated as the quotient of deaths among newborns in the first 28 days of life in a given period of time and births occurring in the same period, per 1,000 live births. The indicator is calculated by the Inter-agency Group

recién nacidos durante los primeros de 28 días de vida y los nacimientos ocurridos en un mismo lapso, expresado por 1.000 nacidos vivos. Indicador calculado por el Grupo Interinstitucional para la Estimación de la Mortalidad en la Niñez, conformado por el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), la OMS, el Banco Mundial y la División de Población de las Naciones Unidas.

La cobertura geográfica para este indicador es la misma que en el capítulo de población para los agregados de América Latina (20 países); América Latina y el Caribe (48 países y territorios), y el Caribe (26 países y territorios).

Malnutrición infantil medida por emaciación. Se calcula como el porcentaje de niños menores de 5 años cuyo peso para la altura es inferior a dos desviaciones estándar de la mediana del patrón de crecimiento infantil de la OMS. Este indicador es calculado por el UNICEF y la OMS.

Malnutrición infantil medida por sobrepeso. Se calcula como el porcentaje de niños menores de 5 años cuyo peso para la altura es superior a dos desviaciones estándar de la mediana del patrón de crecimiento infantil de la OMS. Este indicador es calculado por el UNICEF y la OMS.

Porcentaje de niños de 1 año vacunados contra el sarampión. Corresponde al porcentaje de niños menores de un año de edad quienes han recibido al menos una dosis de la vacuna contra el sarampión. Indicador calculado por el UNICEF y la OMS que se utiliza para monitorear la reducción de la mortalidad en la niñez.

La cobertura geográfica para este indicador es la misma que en el capítulo de población para los agregados de América Latina (20 países); América Latina y el Caribe (48 países y territorios), y el Caribe (26 países y territorios).

Los indicadores de salud presentados en el segundo cuadro de este capítulo provienen de cuatro fuentes internacionales: el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), la Organización Mundial de la Salud (OMS), el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) y la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO). Los indicadores seleccionados son los siguientes:

Mortalidad materna. Se define como el número de mujeres fallecidas durante el embarazo o dentro de los 42 días siguientes a la terminación de su embarazo, sea cual fuera la duración y lugar del embarazo, debido a complicaciones durante embarazo, parto y puerperio (es decir, por cualquier causa relacionada con el embarazo mismo o su atención o agravada por estos), pero no por causas accidentales o incidentales, por cada 100.000 nacidos vivos. Indicador calculado por el UNICEF.

for Child Mortality Estimation (IGME), comprising the United Nations Children's Fund (UNICEF), WHO, the World Bank and the United Nations Population Division.

The geographical coverage of this indicator is the same as the coverage used in the chapter on population for the aggregates for Latin America (20 countries), Latin America and the Caribbean (48 countries and territories) and the Caribbean (26 countries and territories).

Child malnutrition by wasting. This is calculated as the percentage of children aged 0–5 years whose weight-for-height is less than -2 standard deviations of the WHO child growth standards median. It is calculated by UNICEF and WHO.

Child malnutrition by overweight. This is calculated as the percentage of children aged 0–5 years whose weight-for-height is above 2 standard deviations of the WHO child growth standards median. It is calculated by UNICEF and WHO.

Proportion of one-year-old children immunized against measles. This corresponds to the percentage of children under age 1 who have received at least one dose of measles vaccination. The indicator is calculated by UNICEF and WHO and is used to monitor the reduction in the under-five mortality rate.

The geographical coverage of this indicator is the same as the coverage used in the chapter on population for the aggregates for Latin America (20 countries), Latin America and the Caribbean (48 countries and territories) and the Caribbean (26 countries and territories).

The health indicators presented in table 2 of this chapter come from four international sources: the United Nations Children's Fund (UNICEF), the World Health Organization (WHO), the United Nations Population Fund (UNFPA) and the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO). The selected indicators are as follows:

Maternal mortality. Maternal mortality is defined as the number of women during pregnancy or within 42 days of termination of pregnancy, irrespective of the duration and site of the pregnancy, from complications of pregnancy, childbirth and puerperium (i.e. any cause related to or aggravated by pregnancy or its management), but not from accidental or incidental causes during pregnancy, per 100,000 live births. This indicator is calculated by UNICEF.

Births attended by specialized personnel. The number of births attended by doctors, nurses, midwives, personnel trained to administer primary healthcare or trained traditional midwives as a percentage of the total number of births, as estimated by indirect means.

Partos atendidos por personal calificado. Es la relación porcentual entre los partos atendidos por médicos, enfermeras, matronas y agentes calificados de atención primaria de salud o matronas tradicionales capacitadas, y el total de nacimientos estimados por métodos indirectos.

Porcentaje de población por debajo del nivel mínimo de consumo de energía alimentaria. Se calcula como el porcentaje de personas que tiene un consumo de calorías por debajo del requerimiento mínimo. El consumo de calorías se estima en forma indirecta a partir de tres factores: la disponibilidad promedio de alimentos per cápita en un determinado país y período; una curva desigualdad de la distribución de los alimentos per cápita; y el requerimiento calórico por persona para la realización de actividades livianas. Los datos provienen de la FAO.

Tasa de mortalidad por lesiones debidas a accidentes de tránsito: Indicador ODS que se define como el número de muertes por lesiones mortales causadas por el tránsito por cada 100.000 habitantes, proveniente de la Base de Datos Mundial de Indicadores de los ODS.

Proporción de mujeres en edad de procrear (15 a 49 años) que cubren sus necesidades de planificación familiar con métodos modernos: Indicador ODS que se define como el porcentaje de mujeres en edad reproductiva (15 a 49 años) que desean no tener hijos (adicionales) o posponer el próximo hijo y que actualmente usan un método anticonceptivo moderno, proveniente de la Base de Datos Mundial de los ODS.

Gasto total en salud. En general, las cifras representan el porcentaje del producto interno bruto que se destina a cubrir las necesidades de mantenimiento, restauración o mejora del estado de salud de la población en un período determinado. Corresponde a cifras nacionales recopiladas por la OMS.

1.5 Vivienda y servicios básicos

En esta sección se incluyen estadísticas e indicadores sobre las características de las viviendas de la población que reside en los países de América Latina y el Caribe, así como de los servicios básicos a su disposición. Los indicadores sobre agua y saneamiento son estimados por la División de Estadísticas de la CEPAL sobre la base de información proveniente del Banco de Datos de Encuestas de Hogares (BADEHOG). Por su parte, los indicadores del Programa Conjunto de Monitoreo del Abastecimiento de Agua y del Saneamiento del UNICEF y la OMS se estiman sobre la base de encuestas de demografía y salud, encuestas mundiales

Proportion of the population below the minimum level of dietary energy consumption. This is calculated as the percentage of persons whose energy consumption is below the minimum requirement. Consumption of calories is estimated indirectly on the basis of three factors: average per capita availability of food in a given country and period; an inequality curve in per capita food distribution; and the per capita calorie requirement for living a healthy life and engaging in light physical activity. The data come from FAO.

Death rate due to road traffic injuries: An SDG indicator defined as the number of road traffic fatal injury deaths per 100,000 population, from the Global SDG Indicators Database.

Proportion of women of reproductive age (aged 15–49 years) who have their need for family planning satisfied with modern methods: An SDG indicator defined as the percentage of women of reproductive age (aged 15–49 years) who do not wish to have (more) children or who wish to postpone the next child, and who are currently using a modern method of contraception, from the Global SDG Indicators Database.

Total expenditure on health. Generally speaking, the figures represent the percentage of gross domestic product devoted to covering needs relating to maintaining, restoring or improving the health of the population in a given period. The data are national figures compiled by WHO.

1.5 Housing and basic services

This section includes statistics and indicators on the characteristics of the housing of the Latin American and Caribbean population and on the basic services available to them. The indicators on water and sanitation are estimated by the Statistics Division of ECLAC on the basis of information from the Household Survey Databank (BADEHOG). The indicators provided by the WHO/UNICEF Joint Monitoring Programme (JMP) for Water Supply and Sanitation (on the basis of demographic and health surveys, world health surveys, multiple indicator cluster surveys and assessment questionnaires and other sources) are not comparable with those of ECLAC.

de salud, encuestas basadas en indicadores múltiples y cuestionarios de evaluación, entre otras fuentes, y no son comparables con los de la CEPAL.

Disponibilidad de servicios en las viviendas, en áreas urbanas y rurales. Corresponde al porcentaje de hogares con acceso a tres servicios básicos:

- i) Agua potable o agua por cañería: Se calcula como el porcentaje de personas que cuentan con agua suministrada por la red general de distribución con conexión por cañería por dentro o por fuera de la vivienda, pero dentro de la propiedad.
- ii) Sistema de eliminación de excretas: Se calcula como el porcentaje de personas que tiene acceso a sistemas adecuados de eliminación de excretas y aguas servidas lo que incluye el sistema de alcantarillado y los pozos aislados para la disposición de excretas (pozos negros y estructuras similares).
- iii) Alumbrado eléctrico: Se calcula como el porcentaje de personas que viven que cuentan con instalación de luz eléctrica para iluminación en su vivienda.

Estos datos son calculados por la División de Estadísticas de la CEPAL sobre la base del Banco de Datos de Encuestas de Hogares (BADEHOG).

Proporción de la población que utiliza servicios de suministro de agua potable gestionados sin riesgos. Corresponde a la proporción de la población que utiliza servicios de agua potable gestionados de forma segura y se mide actualmente por la proporción de la población que utiliza una fuente de agua potable básica mejorada que se encuentra en las instalaciones, disponible cuando sea necesario y libre de contaminación fecal (y química prioritaria). Las fuentes de agua potable "mejoradas" incluyen: agua entubada en la vivienda, patio o parcela; grifos o tuberías públicas; perforaciones o pozos entubados; pozos cavados protegidos; muelles protegidos; agua envasada; entrega de agua y agua de lluvia.

Proporción de la población que utiliza servicios de saneamiento gestionados sin riesgos. Proporción de la población que utiliza servicios de saneamiento gestionados de forma segura, incluido un servicio de lavado de manos con agua y jabón. Se mide actualmente por la proporción de la población que utiliza un servicio de saneamiento básico que no se comparte con otros hogares y donde los excrementos se eliminan de forma segura in situ o son tratados fuera del sitio. Las instalaciones de saneamiento "mejoradas" incluyen: descargar o vertido de inodoros en los sistemas de alcantarillado, tanques sépticos o letrinas de pozo, letrinas de pozo mejoradas ventiladas, letrinas de pozo con losa y baños de compostaje.

Services available in dwellings, urban and rural areas. This corresponds to the percentage of homes with access to three basic services:

- (i) Drinking water or piped water: Calculated as the percentage of persons who have water supplied through the general distribution network with a hook-up either inside or outside of the dwelling, but within the property.
- (ii) Sewage disposal systems: Calculated as the percentage of persons who have access to adequate systems of disposal of sewage and wastewater, including public sewerage systems and isolated waste disposal systems (cesspits, septic tanks and similar structures).
- (iii) Public lighting: Calculated as the percentage of persons who have electric lighting in their dwelling.

These data are calculated by the Statistics Division of ECLAC on the basis of the Household Survey Data Bank (BADEHOG).

Proportion of population using safely managed drinking water services. This corresponds to the population using a safely managed drinking water sources, and is currently being measured by the proportion of the population using an improved basic drinking water source which is located on premises, available when needed and free of faecal (and priority chemical) contamination. "Improved" drinking water sources include piped water into dwelling, yard or plot; public taps or standpipes; boreholes or tubewells; protected dug wells; protected springs; packaged water; delivered water and rainwater.

Proportion of population using safely managed sanitation services: The proportion of the population using safely managed sanitation services, including a hand-washing facility with soap and water is currently being measured by the proportion of the population using a basic sanitation facility which is not shared with other households and where excreta is safely disposed in situ or treated off-site. "Improved" sanitation facilities include flush or pour flush toilets to sewer systems, septic tanks or pit latrines, ventilated improved pit latrines, pit latrines with a slab, and composting toilets.

The estimates are calculated by the Joint Monitoring Programme on Water Supply and Sanitation. They incorporate a standardized international definition of the population's access to both services.

In this case, the regional aggregate for Latin America and the Caribbean includes 46 countries and territories: Anguilla, Antigua and Barbuda, Argentina, Aruba, Bahamas, Barbados, Belize, Bolivarian Republic of Venezuela, Brazil,

Las estimaciones son calculadas por el Programa Conjunto de Monitoreo del Abastecimiento de Agua y del Saneamiento. Se incorpora una definición internacional estandarizada del acceso a ambos servicios en la población.

El agregado regional América Latina y el Caribe comprende en este caso 46 países y territorios: Anguila, Antigua y Barbuda, ex Antillas Neerlandesas, Argentina, Aruba, Bahamas, Barbados, Belice, Bolivia (Estado Plurinacional de), Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominica, Ecuador, El Salvador, Granada, Guadalupe, Guatemala, Guyana, Guayana Francesa, Haití, Honduras, Islas Vírgenes Británicas, Islas Caimán, Islas Malvinas (Falkland Islands), Islas Turcas y Caicos, Islas Vírgenes de los Estados Unidos, Jamaica, Martinica, México, Montserrat, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Puerto Rico, República Dominicana, Saint Kitts y Nevis, San Vicente y las Granadinas, Santa Lucía, Suriname, Trinidad y Tabago, Uruguay y Venezuela (República Bolivariana de).

Tipo de tenencia de la vivienda. Se refiere al tipo de convenio según el cual un hogar ocupa una vivienda, ya sea en propiedad, arriendo o de acuerdo con algún otro sistema. Este indicador se estima por la CEPAL sobre la base de información del BADEHOG.

1.6 Pobreza y distribución del ingreso

Los índices de pobreza extrema, pobreza y distribución del ingreso que figuran en esta publicación fueron elaborados por la División de Estadísticas de la CEPAL sobre la base del Banco de Datos de Encuestas de Hogares (BADEHOG). El propósito de estas estimaciones es el de alcanzar el mayor grado de comparabilidad posible para diversos fines analíticos. Sus objetivos y usos son diferentes de los de las cifras nacionales, y en ningún caso buscan sustituirlas para describir los niveles y las tendencias de la pobreza en cada país. El enfoque utilizado por la CEPAL para estimar la pobreza consiste en clasificar a una persona como “pobre” cuando el ingreso por habitante de su hogar es inferior al valor de la línea de pobreza.

Las líneas de pobreza representan el nivel de ingreso que permitiría a cada hogar satisfacer las necesidades básicas de todos sus miembros. La canasta básica de alimentación se construye sobre la base de una selección de aquellos alimentos necesarios para cubrir los requerimientos nutricionales de la población, tomando en consideración su nivel de actividad física, los hábitos de consumo, la disponibilidad efectiva de alimentos y sus precios en cada país y zona geográfica. Al valor de esta canasta básica de alimentación se le denomina “línea de pobreza extrema”.

British Virgin Islands, Cayman Islands, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominica, Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Falkland Islands (Malvinas), French Guiana, Grenada, Guadeloupe, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras, Jamaica, Martinique, Mexico, Montserrat, former Netherlands Antilles, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Plurinational State of Bolivia, Puerto Rico, Saint Kitts and Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent and the Grenadines, Suriname, Trinidad and Tobago, Turks and Caicos Islands, United States Virgin Islands and Uruguay.

Type of housing tenure. Refers to the type of agreement under which a household occupies a dwelling, be it ownership, tenancy or some other system. This indicator is estimated by ECLAC on the basis of BADEHOG.

1.6 Poverty and income distribution

The extreme poverty, poverty and income distribution indices contained in this publication were calculated by the Statistics Division of ECLAC on the basis of the Household Survey Data Bank (BADEHOG). The purpose of these estimates is to achieve the greatest possible comparability for diverse analytical purposes. Their purposes and uses are different from those of national figures and they are under no circumstances intended to substitute national figures for describing poverty levels and trends in the individual countries.

The approach adopted by ECLAC to estimate poverty consists of classifying a person as “poor” when the per capita income of the household in which he or she lives is below the poverty line.

Poverty lines represented the level of income that would enable a household to meet the basic needs of all its members. The basic food basket is constructed on the basis of a selection of those foods necessary to meet the population’s nutritional requirements, taking into consideration their level of physical activity, consumption habits, effective availability of foods and their prices in each country and geographic area. The value of this basic food basket is termed the “extreme poverty line”.

La línea de pobreza se construye agregando al valor de la canasta básica de alimentos el monto requerido por los hogares para satisfacer las necesidades básicas no alimentarias. Para ello, se multiplica la línea de pobreza extrema por un factor (denominado coeficiente de Orshansky), que corresponde al cociente entre el gasto total y el gasto en alimentos para una población de referencia. Este coeficiente asume valores distintos en cada país y entre áreas urbanas y rurales.

El valor de las líneas de pobreza extrema y pobreza se actualiza anualmente de acuerdo con la variación acumulada del índice de precios al consumidor (IPC). La línea de pobreza extrema se actualiza mediante la variación del IPC de los alimentos. El componente no alimentario de la línea de pobreza, mientras tanto, se actualiza mediante la variación del IPC correspondiente a los bienes no alimentarios.

Los porcentajes de hogares y de población en pobreza extrema y pobreza se obtuvieron contrastando el valor de ambas líneas con el ingreso total per cápita de cada hogar. El ingreso per cápita del hogar se obtiene mediante el cociente entre el ingreso total del hogar y la cantidad de miembros del hogar, sin incluir a los integrantes del servicio doméstico permanente. El ingreso total del hogar se obtiene sumando los ingresos percibidos por sus miembros, en efectivo y en especie, y abarca los ingresos del trabajo, ingresos por jubilaciones, pensiones y otras transferencias, ingresos por la propiedad de activos y otros ingresos (que incluye el alquiler imputado como parte del agregado de ingresos).

Estas estimaciones actuales, corresponden a una serie actualizada, presentada en el documento “*Medición de la pobreza por ingresos: actualización metodológica y resultados*”⁵. Estas estimaciones no son comparables con las cifras difundidas en las publicaciones de la CEPAL anteriores a 2017.

Personas en situación de pobreza extrema y pobreza en áreas urbanas y rurales. Pobreza: corresponde al porcentaje de personas cuyo ingreso per cápita en el hogar que conforman es inferior a la línea de pobreza. Incluye a las personas en situación de pobreza extrema. Pobreza extrema: Corresponde al porcentaje de personas cuyo ingreso per cápita en el hogar que conforman es inferior a la línea de pobreza extrema.

Además, se presenta la población en situación de pobreza extrema y pobreza desagregada según grupos de edad (0 a 14, 15 a 24, 25 a 34, 35 a 44, 45 a 54, 55 a 64 y 65 años y más), años de instrucción (0 a 5, 6 a 9,

The poverty line is constructed by adding to the basic food basket the amount households need to meet basic non-food needs. For this, the extreme poverty line is multiplied by a factor (known as the Orshansky coefficient), which corresponds to the ratio between total expenditure and food expenditure for a reference population. The Orshansky coefficient takes different values in each country and between urban and rural areas.

The value of the extreme poverty and poverty lines are updated annually using cumulative variations in the consumer price index (CPI). The extreme poverty line is updated using the variation in the CPI for food. The non-food component of the poverty line is updated using the variation in the CPI corresponding to non-food goods.

The percentages of households and persons classified as living in extreme poverty and poverty were obtained by comparing the value of the two lines against the total per capita income of each household. Per capita household income was obtained from the ratio between total household income and the number of household members, not including permanent domestic service workers. Total household income is obtained by adding the in-kind and cash income of the household members and encompasses income from work, retirement income, pensions and other transfers, income from assets and other income (which includes imputed rent in the sum of income aggregates).

The current estimates correspond to an updated series, presented in the document *Income poverty measurement: updated methodology and results*.⁵ These estimates are not comparable with the figures issued in ECLAC publications before 2017.

Extremely poor and poor population, urban and rural areas. Poverty: the percentage of the population whose per capita household income is below the poverty line. Includes people living in extreme poverty. Extreme poverty: the percentage of the population whose per capita household income is below the extreme poverty line.

The population living in extreme poverty and poverty is also disaggregated by age group (0–14 years; 15–24 years; 25–34 years; 35–44 years; 45–54 years; 55–64 years; and 65 years and over), years of schooling (0–5 years, 6–9 years, 10–12 years, and 13 years or more), type of household (single person; couple with and without children; single parent; extended and composite), activity status for the population aged 15 and over (wage employed; own account workers; unpaid

⁵ Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), *Medición de la pobreza por ingresos: actualización metodológica y resultados* (LC/PUB.2018/22-P), Santiago, diciembre de 2018.

⁵ Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), *Income poverty measurement: updated methodology and results* (LC/PUB.2018/22-P), Santiago, October 2019.

10 a 12 y 13 años y más), tipo de hogares (unipersonal, biparental con hijos y sin hijos, monoparental, extenso y compuesto), condición de actividad para la población de 15 años y más (ocupados asalariados, ocupados trabajadores por cuenta propia y trabajo con familiares no remunerado, desocupados e inactivos), e inserción laboral en los ocupados (baja y alta productividad) por área geográfica.

Participación del ingreso por quintil de hogares, total nacional, por áreas urbanas y rurales. Es la estimación de la proporción del ingreso total percibido por cada 20% (quintil) de hogares ordenados según su ingreso per cápita.

Índice de Gini. Es un indicador que se utiliza para medir la desigualdad en la distribución del ingreso. Es un indicador que puede calcularse de diversas formas, aunque quizás la más sencilla es que representa el valor promedio del total de las diferencias del ingreso entre pares de observaciones, dividido el total del ingreso. El índice de Gini toma valores en el rango [0,1], donde el valor 0 corresponde a la equidad absoluta y el valor 1 a la inequidad absoluta.

1.7 Género

En esta sección del Anuario se presentan indicadores sobre la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer. Las fuentes principales de información son las encuestas de hogares del Banco de Datos de Encuestas de Hogares (BADEHOG) de la CEPAL y datos de otros organismos internacionales.

Relación de salarios entre los sexos, según años de estudios aprobados. Proporción del salario medio de las mujeres asalariadas urbanas, de 20 a 49 años de edad, que trabajan 35 horas y más por semana, respecto del salario de los hombres de iguales características. El indicador es calculado por la División de Estadísticas de la CEPAL.

Proporción de mujeres entre los empleados informales asalariados en el sector no agrícola. Corresponde a la proporción del empleo no agrícola que se clasifica como empleo informal. Estos datos son recopilados por la Organización Internacional del Trabajo (OIT), sobre la base de datos aportados por los países. La División de Estadística de las Naciones Unidas compila las series internacionales y los agregados regionales y mundiales en el sitio web de los indicadores de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS).

Proporción de puestos ocupados por mujeres en el parlamento nacional. Corresponde a la proporción de mujeres que ocupan puestos en el parlamento nacional en relación con el total de parlamentarios. Para comparaciones internacionales, se utiliza generalmente

family workers; unemployed and inactive), and labour status of the employed (low and high productivity) by geographical area.

Share in income by household quintile, national total, urban and rural areas. This is an estimate of the share of total income received by each 20% (quintile) of households, in order of their per capita income.

Gini index. This is an indicator used to measure inequality in income distribution. It can be calculated in different ways, although perhaps the simplest is the average value of all the income differences between pairs of observations, divided by total income. The Gini index takes values from 0 to 1, where 0 is equal to absolute equity and 1 to absolute inequity.

1.7 Gender

This section of the Yearbook presents indicators on gender equality and women's empowerment. The main sources of information are the ECLAC Household Survey Data Bank (BADEHOG) and data from other international agencies.

Inter-gender wage ratio, by years of education completed. Refers to the ratio of the average pay rate of urban women wage earners between 20 and 49 years of age who work 35 hours or more per week to the pay rate of men with the same characteristics. This indicator is calculated by the Statistics Division of ECLAC.

Share of women in wage informal employment in the non-agricultural sector. Corresponds to the proportion of non-agricultural employment classified as informal employment. This information is collected by the International Labour Organization (ILO) on the basis of data reported by the countries. The Sustainable Development Goals website of the United Nations Statistics Division compiles international series and regional and global aggregates.

Proportion of seats held by women in national Parliament. Corresponds to the proportion of women occupying seats in the national parliament, in relation to all parliamentarians. Data relating to the lower or single chamber are generally used for the purposes of international comparison. National parliaments convey this information to the Inter-Parliamentary Union (IPU).

solo la cámara baja o única. Los parlamentos nacionales proporcionan sus datos a la Unión Interparlamentaria (UIP).

Índice de feminidad de la pobreza y la indigencia. El índice corresponde al cociente (multiplicado por 100) entre las tasas de pobreza de las mujeres y las de los hombres para un mismo grupo etario. Este índice refleja las disparidades en la incidencia de la pobreza y la indigencia entre mujeres y hombres. Un valor superior a 1 indica que la pobreza o indigencia afecta en mayor grado a las mujeres que a los hombres; un valor inferior a 1 indica la situación contraria. El indicador es calculado por la División de Estadísticas de la CEPAL.

Población sin ingresos propios. Corresponde a la proporción de la población femenina (o masculina) de 15 años y más que no es perceptora de ingresos monetarios individuales en relación con el total de la población femenina (o masculina) de 15 años y más. Para el cálculo del indicador se excluyen las personas que no perciben ingresos y que están asistiendo al sistema educativo. El resultado se expresa en porcentajes. El indicador se presenta desagregado por sexo, grupos de edad y áreas geográficas. El indicador es calculado por la División de Estadísticas de la CEPAL.

Proporción de tiempo dedicado al cuidado y quehaceres domésticos no remunerados. Se calcula como la proporción promedio del tiempo diario asignado a tareas de cuidados y quehaceres domésticos no remunerados por sexo. Se presenta en forma de porcentaje. El tiempo dedicado al trabajo no remunerado de cuidado y doméstico se refiere al tiempo que las personas dedican, en promedio, a la provisión de servicios domésticos para el consumo propio. El trabajo de cuidado y doméstico incluye, entre otros: cuidado de niños, enfermos, ancianos o personas con discapacidad, preparación de alimentos, lavado de vajilla, limpieza y mantenimiento de la vivienda, lavado y planchado de ropa, jardinería, cuidado de mascotas, compras para el hogar, instalación, mantenimiento y reparación de bienes personales y de uso doméstico. El indicador es calculado por la División de Asuntos de Género sobre la base de encuestas nacionales de uso del tiempo.

Femininity index of poverty and indigence. This index is the ratio between the poverty rates for women and men, multiplied by 100, for each age group. It reflects the disparities in poverty and indigence rates between men and women. A value higher than one indicates that poverty and indigence are more prevalent among women than among men, while the opposite is true of a value below one. This indicator is calculated by the Statistics Division of ECLAC.

Population without own income. This is the proportion of the female (or male) population aged 15 and over who are not in receipt of personal monetary income in relation to the total female (male) population aged 15 years and over. The calculation of this indicator does not include persons in the education system and not receiving income. It is expressed as a percentage and is disaggregated by sex, age group and geographical area. This indicator is calculated by the Statistics Division of ECLAC.

Proportion of time devoted to unpaid caregiving services and domestic chores. This is calculated as the average proportion of time assigned daily to unpaid care and domestic work, by sex, presented in percentages. The time devoted to unpaid care and domestic work refers to the amount of time that people, on average, devote to providing domestic services for own final use. Care and domestic work includes, among other things: caring for children or dependent adults; preparing meals; washing dishes; cleaning and maintaining one's own dwelling; washing and ironing clothes; gardening; pet care; shopping for the household; and installing, maintaining and repairing personal and household goods. This indicator is calculated by the Division for Gender Affairs of ECLAC, on the basis of national time-use surveys.

